ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 23
Архівний № 585

Управление Комитета госбезопасности
при Совете Министров УССР

по _____ области

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

УЧЕТНО-АРХИВНЫЙ ОТДЕЛ

Управління СБУ
по Сумській області

ФИЛЬТРАЦИОННОЕ ДЕЛО № 15871

на репатрианта Гребенюк Екатерина Петровна

Начато: 15 июня 1945 г.
Окончено: 29 апреля 1955 г.
на 30 листах

Арх. № 15871
Фонд № Р-7641
Опис № 23
Архівний № 585

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в ~~лагере №~~ _____ или СПП № 144 (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте

г. Вангерине

1. Фамилия, имя, отчество Гребенюк Екатерина Петровна

2. Год и место рождения 1919 года 27 декабря село Петровское Тростянецкого р-на Сумской обл

3. Национальность Украинка

4. Образование окончила Ахтырскую Педагогическую школу в 1939 г.

5. Специальность учитель

6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих вызывается наименование воинской части) в деревне Буймер Тростянецкого района Сумской области, работала в неполной средней школе в качестве учителя I-IV гр.

7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ состояла в комсомоле, билет вожгла в 1941

8. Почему оказался на территории другого государства 5 декабря 1942 года насильно увезена в Германию в г. Росток

9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) подвергалась аресту 10 X 1943 г в г. Ростоке, с Ростока направлена 12 X 43 г в г. Гюстров, с Гюстрова направлена 20 XI 43 г. в г Пилец, с Пилеца 20 XII 1943 г. в г. Росток в Готель рабочей на кухню. Подвергнута за побег с работы авиозавода Варнемюнде и плохое отношение к работе

10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) содержалась в штрафном лагере с 20 X 43 по 20 XII 43 года. Работала на кухне в качестве подсобной работницы завода г. Пелица. Наименование завода не знаю

11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) Работала в Готеле г. Росток с 22 XII 43 г. по 1 V 1945 г в качестве подсобной работницы на кухне Готеля

12. Какие отобраны документы при регистрации Немецкая рабочая карточка, трудовая книжка

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) сестра - Гребен Лидия Петровна г. Тростянец Сумской области

14. Куда следует на постоянное жительство

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Гребенюк (подпись)

Регистрационный лист заполнил сотрудник НКВД Т/Л [illegible]

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР [illegible] (подпись)

№ 2602

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил Гребенюк (подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » _____ 1945 года

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

2

...шедшего регистрацию в ~~лагере №~~ _____ или СПП № 144 (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте

Вангерине

...амилия, имя, отчество Гребенюк Екатерина Петровна

...од и место рождения 1919 года 27 декабря село Петровское Тростянецкого р-на Сум. обл

...ациональность Украинка

...бразование Окончила Ахтырскую Педагогическую школу в 1939

...пециальность учитель

...оследнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих ...вается наименование воинской части) в деревне Буймер Тростянецкого р-на Сумской ...асти, работала в Неполной Средней школе в качестве учителя I - IV гр.

...остоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ состояла в Комсомоле, билет сожгла в 1941 г.

...очему оказался на территории другого государства 5 декабря 1942 года насильно ...езена в Германию в г. Росток

...двергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, ...за что) подвергалась аресту 10 X 1943 г. в г. Ростоке, с Ростока направлена 12 X 43 г. в г. Гюстров, ...Гюстрова направлена 20 X 43 г. в г. Пилец, с Пильца 20 XII 1943 г. в г. Росток в Готель рабочей на ...ухню. Подвергнута за побег с работы авиазавода Варнемюнде и плохое отношение к работе

...0. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и ...дрес) содержалась в штрафном лагере с 20 X 1943 г. по 20 XII 43 года. Работала на Кухне ...качестве подсобной работницы завода г. Пелица. Наименование завода не знает

...1. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строи...ельных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, пред...риятиях, организациях (каких, в качестве кого) Работала в Готеле г. Росток с 22 XII 43 г. по 1/V 1945 г. в качестве подсобной работницы на Кухне. Готеля

12. Какие отобраны документы при регистрации Немецкая рабочая карточка, трудовая книга Гребенюк Лидия Петровна г. Тростянец Сумской области

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) сестра

14. Куда следует на постоянное жительство

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Гребенюк
(подпись)

Регистрационный лист заполнил Сотрудник НКВД т/я [illegible]

Регистрационный лист проверил —
Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР [illegible]
(подпись)

№ 2602

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил Гребенюк
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » _____ 1945 года

Объяснительная записка гр. Гребенюк Екатерины Петровны Сумской области Тростянецкого р-на, села Буймер об обстоятельствах, которые послужили причиной переброски немецкими оккупантами на его территорию.

Я гражданка Гребенюк Екатерина Петровна, родилась в 1919 году 24 декабря, в Сумской области, Тростянецкого р-на, в селе Петровском.
Закончила Охтырскую педагогическую школу и с 1939 года до начала войны работала в качестве учителя 1-IV классов в Буймерской НСШ, Тростянецкого р-на, Сумской области.
С началом войны, все учителя-мужчины были мобилизованы в Армию. Руководство школой принял один из учителей член партии Изома Степан Фомич, что жил и работал в Буймерской НСШ.
Он в армии не был и был оставлен, как-будто, как организатор от парт. организации в селе Буймер.
С приближением немцев мы получили телефонограмму об эвакуации учителей. Там было указано, что все эвакуированные должны быть обеспечены у продуктами и лошадьми со всей подготовкой для выезду.
Но Изома не отпускал и говорил: „Наша школа работает нормально. Что там телефонограмма значит? И куда Вам надо эвакуироваться?"
Не дал лошадей, не дал продуктов, все продовольственные запасы оставались для немцев. Надо было без ничего и уходить пешком. Немцы уже окружали нашу местность, оставался один выход через Большо-Писаровский р-н, в Курскую область. Через 2 дня и этот выход был закрыт. Село совсем не эвакуировалось. И для эвакуации я не имела возможности.
Я осталась в этом селе без работы. Но когда пришли немцы осенью 1941 г, приказали стать по своим работам. Через полтора месяца немцы не доверили и выгнали, как большевистский элемент. В дом, в котором я имела квартиру возвратился хозяин, который раньше был раску-

лачен. Мы сходимся в одну комнату с женой бывшего директора, члена партии, который уже был в Армии.
К этой его жене Бордуновой Варвары Петровны, начал ухаживать полицай гражданин этого же села Буймер Клименко Василий.
В одной маленькой комнате нам было тесно. Он сделал услуги для нее, и с другими полицаями, такими же как и он, увез на станцию Смородино и здал немцам в эшелоне отправляющихся в Германию 5 декабря 1942 года.
В Германию прибыла 15 декабря 1942 года в город Росток. Работала на корзинной фабрике по 21/IX-43 г.
За плохое отношение к работе, за агитацию среди девчат следовать моему примеру, за доказы за эсплоатацию и мошенничество капиталиста-фабриканта Йогана Фалька, начальство фирмы переводит со своей фабрики, по договоренности с арбайзамтом, на авио-завод в город Малхин.
Но я не хотела вырабатывать части самолетов на смерть наших братьев. Я убежала из эшелона, который уже ехал 10 км от Ростока.
10/X-43 года меня арестовали и увезли в тюрьму в город Пилиц (30 км от Штетина), где я была по 20/XII-43 года.
20/XII-43 года возвратили снова в Росток. Теперь дали работу в качестве подсобного рабочего на кухне в чотели „Мекленбургер Гоф" капиталиста Ганса Альшведе.
Здесь я работала до дня большого праздника 1 мая 1945 года — дня освобождения.

15/VI-45 г. Пребенюк

Справка-характеристика

на гражданку Грибиник Катерина Петровна рождения 1919 уроженка села Петровское Тростянецкого р-на Сумская обл. до 1941 года работала в Буймеровской неполно средней школе в 1942 году была насильно мобилизована в Германию в 1945 году возвратилась из Германии и проживает временно в селе Петровском на работу пока нигде не поступала отец ее Грибиник Петр Федорович помир в 1933 году комплимитирующих данных сельский совет не имеет

В чем и удостоверяется

Пред Петровского с/совета

20/XII-45 г.

Управляющий Комітет ... Тростянецького ...

СССР
СРСР

ТРУДОВАЯ КНИЖКА

—

ТРУДОВА КНИЖКА

Трудовая книжка

Фамилия Гребенюкова

Имя Екатерина

Отчество Петровна

Год рождения 1919

Образование: начальное, среднее, высшее
(Подчеркнуть)

Профессия Учитель I - IV кл.

Подпись владельца Трудовой книжки

Гребенюкова

Дата заполнения Трудовой книжки
1 сентября 1939 г.

8

СВЕДЕНИЯ О РАБОТЕ

№ записи	Дата: Год	Месяц	Число	Сведения о приеме на работу и увольнении	работу, перемещениях по (с указанием причин)	На основании чего внесена запись (документ, его дата и номер)
1	2				3	4
				Буймерская неполная средняя школа		Приказ № 74
	1939	авг.	30	Принята на работу учителя I–IV кл.		по тростянецькому роно от 28/VIII 39 г.
	1941			Звільнена в звязку з евакуацією		
				Директор школи [illegible]		

СВЕДЕНИЯ О РАБОТЕ

№ записи	Дата			Сведения о приеме на работе и увольнении	работу, перемещениях по (с указанием причин)	На основании чего внесена запись (документ, его дата и номер)
	Год	Месяц	Число			
1	2				3	4

10

СВЕДЕНИЯ О РАБОТЕ

№ записи	Дата			Сведения о приеме на работе и увольнении	работу, перемещениях по (с указанием причин)	На основании чего внесена запись (документ, его дата и номер)
	Год	Месяц	Число			
1	2				3	4

СВЕДЕНИЯ О РАБОТЕ

№ записи	Дата			Сведения о приеме на работе и увольнении	работу, перемещениях по (с указанием причин)	На основании чего внесена запись (документ, его дата и номер)
	Год	Месяц	Число			
1	2				3	4

СВЕДЕНИЯ О ПООЩРЕНИЯХ И НАГРАЖДЕНИЯХ

№ записи	Дата			Поощрения и награждения	На основании чего внесена запись (документ, его дата и номер)
	Год	Месяц	Число		
1	2			3	4

СВЕДЕНИЯ О ПООЩРЕНИЯХ

№ записи	Дата			Поощрения, и
	Год	Месяц	Число	
1	2			

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
Совета Народных Комиссаров Союза ССР
О введении Трудовых книжек

В целях упорядочения учета рабочих и служащих в предприятиях и учреждениях, Совет Народных Комиссаров Союза ССР постановляет:

1. Ввести с 15 января 1939 года для рабочих и служащих всех государственных и кооперативных предприятий и учреждений Трудовые книжки, выдаваемые администрацией предприятия (учреждения).

2. В Трудовые книжки вносить следующие сведения о владельце Трудовой книжки: фамилия, имя и отчество, возраст, образование, профессия и сведения об его работе, о переходе его из одного предприятия (учреждения) в другое, о причинах такого перехода, а также о получаемых им поощрениях и награждениях.

3. Утвердить форму Трудовой книжки.

4. Трудовые книжки изготовляются по единому для всего Союза ССР образцу. Текст Трудовых книжек печатается на русском языке и на языке данной союзной или автономной республики.

5. Заполнение Трудовых книжек производится на том языке, на котором ведется делопроизводство в данном предприятии (учреждении). В том случае, если делопроизводство ведется на языке союзной или автономной республики, то Трудовая книжка заполняется одновременно и на русском языке.

6. Рабочие и служащие, поступающие на работу, обязаны предъявлять администрации предприятия (учреждения) Трудовую книжку. Администрация может принимать на работу рабочих и служащих только при предъявлении Трудовой книжки.

Лица, поступающие на работу впервые, обязаны предъявлять администрации справку домоуправления или сельского совета о своем последнем занятии.

7. Администрация предприятий и учреждений обязана закончить выдачу Трудовых книжек рабочим и служащим до 15 января 1939 года.

Лицам, которые в дальнейшем поступают на работу впервые, Трудовая книжка должна выдаваться не позже 5 дней после приема на работу.

8. Трудовые книжки ведутся на всех рабочих и служащих, работающих в предприятии (учреждении) свыше 5 дней — в том числе на сезонных и временных работников.

На работающих по совместительству Трудовые книжки ведутся только по месту основной работы.

9. Трудовая книжка хранится у администрации предприятия (учреждения), а при увольнении рабочего или служащего выдается ему на руки.

10. Трудовые книжки заполняются администрацией предприятий и учреждений с соблюдением следующих правил:

а) Год рождения, среднее и высшее образование указываются только на основании документов. Начальное образование может быть указано со слов рабочего или служащего;

б) в графе «Профессия» указывается основная профессия — в соответствии с заявлением самого рабочего или служащего;

в) в разделе «Сведения о работе» прежде всего вносится следующая запись по графе 3: «Общий стаж работы по найму до поступления в предприятие (учреждение), которое выдает Трудовую книжку, составляет столько-то лет». В графе 4 соответственно пишется: «Подтвержден документами стаж столько-то лет и записан со слов стаж столько-то лет»;

г) Дальше пишется—в виде заголовка—наименование предприятия (учреждения), которое выдает Трудовую книжку.

Под этим заголовком вносятся записи о времени приема на работу в данное предприятие (учреждение) и о перемещениях по работе, состоявшихся до заполнения Трудовой книжки.

Записи в разделе «Сведения о работе» оформляются следующим образом: в графе 2 указывается дата приема на работу, перемещения или увольнения; в графе 3 пишется: «Принят в такой-то цех (отдел) на такую-то должность», или «переведен в такой-то цех (отдел) на такую-то должность», или «уволен по такой-то причине»; причина увольнения должна быть указана в точном соответствии с формулировками Кодекса Законов о Труде или в виде ссылки на статью (пункт) этого Кодекса; в гр. 4 указывается приказ или распоряжение о приеме на работу, перемещении или увольнении.

Все записи после выдачи Трудовой книжки должны вноситься администрацией немедленно по издании приказа или распоряжения.

Таким же образом оформляются записи в последующих местах работы.

Взыскания в Трудовую книжку не записываются;

д) поощрения и награждения записываются за время со дня поступления в предприятие (учреждение), которое выдает Трудовую книжку. При этом записываются только единовременные индивидуальные поощрения и награждения, связанные с работой в предприятии (учреждении). Премии, предусмотренные системой заработной платы, не записываются;

е) при увольнении все сведения о работе, о поощрениях и награждениях, внесенные за время работы в предприятии (учреждении), заверяются подписью его руководителя (или специально уполномоченного им лица) и печатью предприятия (учреждения);

ж) все записи в Трудовой книжке производятся чернилами.

11. За выдачу Трудовых книжек взимается администрацией предприятия (учреждения) с владельцев книжек плата в размере 50 копеек.

12. В случае утери Трудовой книжки в результате небрежного ее хранения, владелец Трудовой книжки подвергается администрацией предприятия (учреждения) в административном порядке штрафу в размере 25 рублей.

Потерявший Трудовую книжку обязан немедленно заявить об этом администрации (по месту последней работы). Не позже 15 дней после заявления администрация выдает новую Трудовую книжку с надписью: «Дубликат».

13. Все суммы, поступающие, как от взимания платы за выдачу Трудовых книжек, так и от взимания штрафов за утерю Трудовых книжек, поступают в доход государства.

14. Незаконное пользование Трудовыми книжками, передача их другим лицам, подделка и подчистка их — караются в уголовном порядке.

15. Трудовые книжки предприятия и учреждения получают от соответствующих наркоматов и учреждений.

16. Постановление Совета Народных Комиссаров Союза ССР от 21 сентября 1926 г. «О трудовых списках» (Собр. Зак. СССР 1926 г. № 66, ст. 502; 1929 г. № 35, ст. 315) — отменяется.

Председатель СНК Союза ССР — В. МОЛОТОВ

Управляющий Делами
СНК Союза ССР — И. БОЛЬШАКОВ

Москва, Кремль. 20 декабря 1938 года.

15

Трудова книжка

Прізвище Гребенюнова

Ім'я Катерина

По батькові Петровна

Рік народження 1919

Освіта: початкова, середня, вища
(Підкреслити)

Професія Учитель 1-17 кл

Підпис власника Трудової книжки

Гребенюнова

Дата заповнення Трудової книжки

«1» вересня 1939 р.

16

ВІДОМОСТІ ПРО РОБОТУ

№ запису	Дата: Рік	Дата: Місяць	Дата: Число	Відомості про прийом на роботу, переміщення по роботі і звільнення (з зазначенням причин)	На підставі чого внесено запис (документ, його дата і номер)
1	2			3	4
				Буймерська неповна середня школа	Наказ № 74
	1939	серп.	30	Прийнята на роботу учителя I - IV кл.	по Тростянецькому РВНО від 28/VIII 39 р.
	1941			Звільнена з роботи в звязку з евакуацією.	
				Директор школи [illegible]	

Наукова Тростянецький районний відділ народн. освіти Нов. Середня школа

ВІДОМОСТІ ПРО РОБОТУ

17

№ запису	Дата			Відомості про прийом на роботі і звільненні	роботу, переміщення по (з зазначенням причин)	На підставі чого внесено запис (документ, його дата і номер)
	Рік	Місяць	Число			
1	2				3	4

ВІДОМОСТІ ПРО РОБОТУ

18

№ запису	Дата			Відомості про прийом на роботі і звільненнѝ	роботу, переміщення по (з зазначенням причин)	На підставі чого внесено запис (документ, його дата і номер)
	Рік	Місяць	Число			
1	2				3	4

ВІДОМОСТІ ПРО РОБОТУ

№ запису	Дата			Відомості про прийом на роботу і звільнення	роботу, переміщення по (з зазначенням причин)	На підставі чого внесено запис (документ, його дата і номер)
	Рік	Місяць	Число			
1	2				3	4

ВІДОМОСТІ ПРО ЗАОХОЧУВАННЯ І НАГОРОДЖЕННЯ

№ запису	Дата			Заохочування і нагородження	На підставі чого внесено запис (документ, його дата і номер)
	Рік	Місяць	Число		
1	2			3	4

ВІДОМОСТІ ПРО ЗАОХОЧУВАННЯ І НАГОРОДЖЕННЯ

№ запису	Дата			Заохочування
	Рік	Місяць	Число	
1	2			

ПОСТАНОВА

Ради Народних Комісарів Союзу РСР
Про введення Трудових книжок

З метою впорядкування обліку робітників і службовців у підприємствах і установах, Рада Народних Комісарів Союзу РСР постановляє:

1. Ввести з 15 січня 1939 року для робітників і службовців всіх державних і кооперативних підприємств і установ Трудові книжки, які видаються адміністрацією підприємства (установи).

2. В Трудові книжки вносити такі відомості про власника Трудової книжки: прізвище, ім'я і по батькові, вік, освіта, професія і відомості про його роботу, про перехід його з одного підприємства (установи) в інше, про причини такого переходу, а також про одержувані ним заохочування і нагородження.

3. Затвердити форму Трудової книжки.

4. Трудові книжки виготовляються по єдиному для всього Союзу РСР зразку. Текст Трудових книжок друкується російською мовою і мовою даної союзної або автономної республіки.

5. Заповнення Трудових книжок провадиться тією мовою, на якій ведеться діловодство в даному підприємстві (установі). В тому разі, якщо діловодство ведеться мовою союзної або автономної республіки, то Трудова книжка заповнюється одночасно і російською мовою.

6. Робітники і службовці, що поступають на роботу, зобов'язані пред'являти адміністрації підприємства (установи) Трудову книжку. Адміністрація може приймати на роботу робітників і службовців тільки при пред'явленні Трудової книжки.

Особи, що поступають на роботу вперше, зобов'язані пред'являти адміністрації довідку домоуправління або сільської ради про своє останнє заняття.

7. Адміністрація підприємств і установ зобов'язана закінчити видачу Трудових книжок робітникам і службовцям до 15 січня 1939 року.

Особам, які в дальшому поступають на роботу вперше, Трудова книжка повинна видаватися не пізніше 5 днів після прийому на роботу.

8. Трудові книжки ведуться на всіх робітників і службовців, які працюють в підприємстві (установі) понад 5 днів — в тому числі на сезонних і тимчасових працівників.

На працюючих за сполученням Трудові книжки ведуться тільки по місцю основної роботи.

9. Трудова книжка зберігається у адміністрації підприємства (установи), а при звільненні робітника або службовця видається йому на руки.

10. Трудові книжки заповняються адміністрацією підприємств і установ з додержанням таких правил:

а) Рік народження, середня і вища освіта вказуються тільки на основі документів. Початкова освіта може бути вказана зі слів робітника або службовця;

б) в графі «Професія» вказується основна професія — у відповідності з заявою самого робітника або службовця;

в) в розділі «Відомості про роботу» насамперед вноситься такий запис по графі 3: «Загальний стаж роботи по найму до вступу в підприємство (установу), яке видає Трудову книжку, становить стільки-то років». В графі 4 відповідно пишеться: «Підтверджено документами стаж стільки-то років і записано зі слів стаж стільки-то років»;

г) Далі пишеться — у вигляді заголовку — найменування підприємства (установи), яке видає Трудову книжку.

Під цим заголовком вносяться записи про час прийому на роботу в дане підприємство (установу) і про переміщення по роботі, що відбулись до заповнення Трудової книжки.

Записи в розділі «Відомості про роботу» оформляються так: в графі 2 вказується дата прийому на роботу, переміщення або звільнення; в графі 3 пишеться: «Прийнятий у такий-то цех (відділ) на таку то посаду», або «переведений в такий то цех (відділ) на таку то посаду», або «звільнений з такої то причини»; причина звільнення повинна бути вказана в точній відповідності з формуліровками Кодексу Законів про Працю або у вигляді посилання на статтю (пункт) цього Кодексу; в гр. 4 вказується наказ або розпорядження про прийом на роботу, переміщення або звільнення.

Всі записи після видачі Трудової книжки повинні вноситися адміністрацією негайно після видання наказу або розпорядження.

Таким же способом оформляються записи в подальших місцях роботи.

Стягнення в Трудову книжку не записуються;

д) заохочування і нагородження записуються за час з дня вступу в підприємство (установу), яке видає Трудову книжку. При цьому записуються тільки одноразові індивідуальні заохочування і нагородження, зв'язані з роботою в підприємстві (установі). Премії, передбачені системою заробітної плати, не записуються;

е) при звільненні всі відомості про роботу, про заохочування і нагородження, внесені за час роботи в підприємстві (установі), завіряються підписом його керівника (або спеціально уповноваженої ним особи) і печаткою підприємства (установи);

є) всі записи в Трудовій книжці робляться чорнилом.

11. За видачу Трудових книжок адміністрація підприємства (установи) бере з власників книжок плату в розмірі 50 копійок.

12. В разі загублення Трудової книжки в результаті недбалого її зберігання, адміністрація підприємства (установи) накладає на власника Трудової книжки в адміністративному порядку штраф в розмірі 25 карбованців.

Особа, що загубила Трудову книжку, зобов'язана негайно заявити про це адміністрації (по місцю останньої роботи). Не пізніше 15 днів після заяви адміністрація видає нову Трудову книжку з написом: «Дублікат».

13. Всі суми, які надходять, як від плати за видачу Трудових книжок, так і від штрафів за загублення Трудових книжок, ідуть в доход держави.

14. Незаконне користування Трудовими книжками, передача їх іншим особам, підробка і підчистка їх — караються в кримінальному порядку.

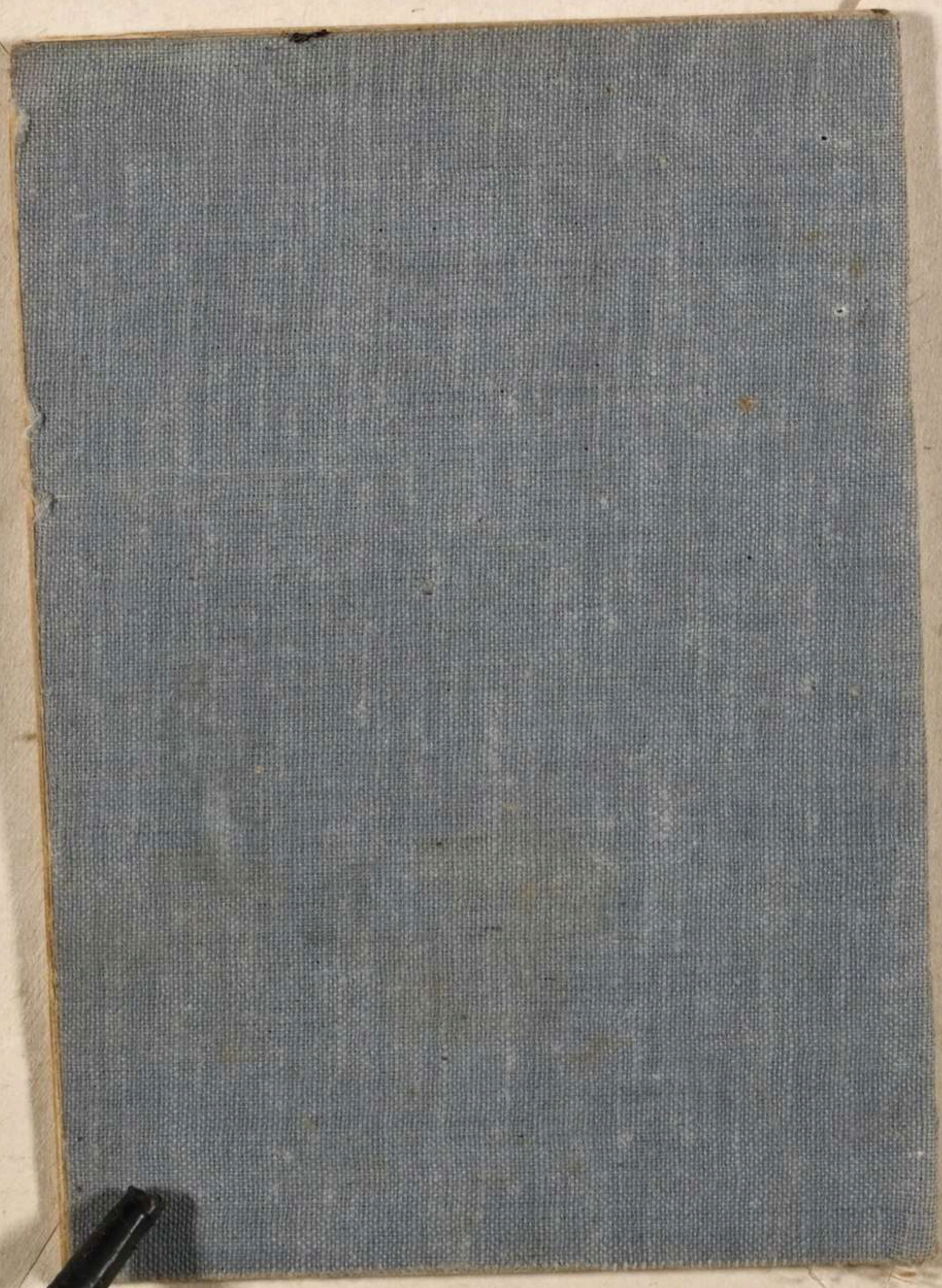
15. Трудові книжки підприємства і установи одержують від відповідних наркоматів і установ.

16. Постанова Ради Народних Комісарів Союзу РСР від 21 вересня 1926 р. «Про трудові списки» (Збірн. Зак. СРСР 1926 р. № 66, ст. 502; 1929 р. № 35, ст. 315) — скасовується.

Голова РНК Союзу РСР — В. МОЛОТОВ

Керуючий Справами РНК Союзу РСР — І. БОЛЬШАКОВ

Москва, Кремль. 20 грудня 1938 року.



СПРАВКА.

7
24

Дана на гр-на Гребенюк Екатер-
Петровна ... ИНТОЛЯ ОСЛО
Петровское

В том, что Тростянецкое РО НКВД компрометирующими не располагает.

Нач. Тростянецкого РО НКВД
Лейтенант милиции: /ХОРОНЬСКИЙ/
Секретарь РО НКВД: /СИНЯКОВА/

1

Начальнику Кростянецкого РО МГБ
К а п и т а н у тов. ЦЫГАНКОВУ.

78

Просим сообщить какими компрометирующими материалами Вы располагаете на гр-на _ _ _

Справка

по учету Простянцкого
ромгъ не проходитъ

О/уп. Ромгъ
Ст. л-тъ [signature]

3/VII-46 г.

8 Дб

" УТВЕРЖДАЮ "

Председатель районной
Проверочно-фильтрационной
К О М И С С И И:
/ХОРОЛЬСКИЙ/
" 20 " декабря 1945 г.

З А К Л Ю Ч Е Н И Е:
/По фильтрационному делу/

Гор.Тростянец, " 19 " декабря 1945 г.

Мы члены проверочно - фильтрационной комиссии, при Тростянецком РО НКВД, рассмотрел фильтрационное дело на репатриированного Советского гражданина Гребенюк Екатерина Кирилловна прибывшего к месту постоянного жительства с. с. Кириковецкое " " 1945 г. и найдя, что Гребенюк Екатерина Кирилловна до 5 декабря 1942 г. была угнана немцами в Германию на каторжные работы

А поэтому на основании вышеизложенного и руководствуя ся приказом НКВД-НКГБ СССР № 00706/00268, от 26/VI-45 г.

П О С Т А Н О В И Л:

Считать гр-на Гребенюк Екатерину Кирилловну проверенным, фильтрационное дело сдать в архив 1-го Спецотдела УНКВД для хранения и взятия его на оперативный учет.

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ:

Нач. Тростянецкого РО НКВД
Капитан: /ЦЫГАНОВ/.

Зам. Нач. Тростянецкого РО НКВД
Мл. Лейтенант Милиции: /ЛЕМИН/.

Архивное фильтдело № 15871

пересмотрено [illegible] ом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено [illegible] дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дела производства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел оп. уп. 4 отд.

м.л. л-т [illegible] (Бабченко)

Согласен:

Нач. 4 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

[illegible] (Рябов)

29. IV 1955 г.

927

Stepanko

A.~~Gr.~~B.~~X~~

Arbeitskarte — Befreiungsschein*)

Gültig bis auf weiteres Widerruf vorbehalten

Familienname: Stepanko

Vor[Ruf]name: Katharina

Geburtsname bei Frauen: Grebenjuch

Geboren am 27.12.19 in Burmej

~~männlich~~, weiblich ledig, verh., ~~xxxxx~~, ~~xgesch.~~

Staatsangehörigkeit: ungeklärt (Ostarbeiteri

Volkszugehörigkeit: --

Herkunftsland [eingereist aus]: Besetzte Ostgebiete

Heimatort: Buimer

Kreis Sumy

Wohnhaft: --
(bei Ausstellung d. Befr.Sch.)

Beschäftigt als Küchenhilfe 2o d

Arbeitsbuch-Nr.: A 94/008196

Arbeitsstelle: Mecklenburger Hof
Seestadt Rostock
ab 2o.12.43

Trpt-Nr.: --

Im Inl. seit 1942

Ausgestellt am 8.3. 1944

Arbeitsamt
Rostock (94)

(Dienstsiegel)

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen.

Herkunftsland: Besetzte Ostgebiete Nr. 1

Arbeitskarte

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle

285

Gauarbeitsamt Mecklenburg Nr. VII/ 94

Familienname: geb. Grebenik Rufname: Katharina

(bei Frauen auch Geburtsname): ... led., verh., ... xxx xxxxxx

Geburtstag: 27.12.19 Wird die deutsche Sprache beherrscht? x (ja / nein*) männlich / weiblich*) xxx

Heimatort: Buimer Kreis Maradina

Geburtsort: – Kreis: –

Staatsangehörigkeit: ungeklärt (Ostarbeiterin)

Beschäftigt als: Küchenhilfe Berufsgruppe 20 d

Arbeitsbuch / Ersatzkarte*) Nr. -- Berufsgruppe: –

Unternehmer (Arbeitgeber): Hotel Mecklenburger Hof

Arbeitsstelle (Ort): Seestadt Rostock Kreis: Rostock

ab 20.12.43

Ausgestellt am 25.1. 194 4 Gültig bis auf weiteres 194 ...

Widerruf vorbehalten

Wenden! Tourner! Vedi a tergo! Zie ommezijde! Vend!
Fordits! Intoarce!! Okreni! Obrátit! Обърни! Обернути!

*) Nichtzutreffendes streichen

Unterschrift

Arbeitskarte

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle

LAA. NORDMARK Nr. VIII/94

Familienname: Grebenik Rufname: Katharina

(bei Frauen auch Geburtsname): ledig, verh., verw., gesch.*) x xxxxx

Geburtstag: 27.12.19 Wird die deutsche Sprache beherrscht? ja / nein*) männlich / weiblich*) x xxx

Heimatort: Buimer Kreis: Maradina

Geburtsort: Kreis:

Staatsangehörigkeit: sowjetrussisch(Ostarbeiterin)

Beschäftigt als: Hilfsarbeiterin Berufsgruppe: 23A5

Arbeitsbuch / Ersatzkarte*) Nr.: Berufsgruppe:

Unternehmer (Arbeitgeber): Arado, Flugzeugwerke

Arbeitsstelle (Ort): Wanemünde Kreis: Rostock

Ausgestellt am 21.9. 1943 Gültig bis auf weiteres 194

Widerruf vorbehalten

Wenden! Tourner! Vedi a tergo! Zie ommezijde! Vend!
Fordits! Intoarceţi! Okreni! Obrátit! Обърни! Обернути!

*) Nichtzutreffendes streichen

Nr. 5 Rostock

286

Arbeitskarte

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle

LAA. **NORDMARK** Nr. **VIII/ 94**

Familienname: **Grebenik** Rufname: **Katharina**

(bei Frauen auch Geburtsname): ..... **X**l., verh., **XXXXXXX**

Geburtstag: **27.12.19** Wird die deutsche Sprache beherrscht? **X**/ nein*) m**XXXX**weiblich*)

Heimatort: **Buimer** Kreis: **Maradina**

Geburtsort: ..... Kreis: .....

Staatsangehörigkeit: ~~-~~**Sowjetrussische**

Beschäftigt als: **Hilfsarbeiterin** Berufsgruppe **23 A 12**

Arbeitsbuch / Ersatzkarte*) Nr.: ..... Berufsgruppe: .....

Unternehmer (Arbeitgeber): **Fa. Falk, Korbwarenfabrik**

Arbeitsstelle (Ort): **Seestadt Rostock** Kreis: .....

Ausgestellt am **15.12.** 194**2** Gültig bis zum **14.12.** 194**4**

Wenden! Tourner! Vedi a tergo! Zie ommezijde! Vend!
Fordits! Intoarceți! Okreni! Obrátit! Обърни! Обернути!

*) Nichtzutreffendes streichen

Raum für Eintragungen der Polizeibehörde

Diese Arbeitskarte gilt als Paßersatz im Sinne des § 36 der Paßbekanntmachung vom 7. 6. 32 (RGBL. I S. 257)

5

29

— Zur Beachtung —

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig.

Ця карта праці управнює до праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

30

Die nebenstehende Arbeitskarte gilt

a) für landwirtschaftliche Arbeitskräfte (Grünzettel) bis 15. 12. 1942
b) für gewerbliche Arbeitskräfte (Grauzettel) bis zu dem auf der Arbeitskarte angegebenen Zeitpunkt.

Прилагаемая рабочая карточка действительна

а) для сельскохоэяйственных рабочих эеленый листок до 15.12.1942
б) для ремесленных рабочих листков серые листки до срока укаэанного в рабочей карточке.

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem umstehend genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig.

Това удостовѣрение важи само за работа при означения на другата страна ржководитель на предприятието. То губи значението си при напущането на това мѣсто.

Ця карта праці управнює до праці тільки у названого на відворотній стороні провідника закладу і тратить важність, коли покинуть те місце праці.

12 VII 45 г

1. Фамилия Гребеннэк

2. Имя Екатерина

3. Отчество Петровна

4. Год рождения 1919 5. Место рождения Сумская обл. Тростянецк. р-н с. Петровское

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Тростянецк. р-н с. Буймер

7. Профессия (специальность) Учительница

8. Партийность ВЛКСМ

9. Национальность Украинка

10. Гражданство СССР

11. За границей был с Дек. 1942 г. по 12 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал В герм. гор. Росток корзинщ. ф-ка - рабоч. готель - рабоч. оккупир 4/г.

Точный адрес фильтрационного пункта 31

Село Арх Ф...

Город

Область 15871

Республика

Фильтрацию прошел

с ..... 19..... г.

по ..... 19..... г.

Дактилооттиск указательного пальца

18 ДЕК 1946

Правильность записанных на меня сведений

подтверждаю Гребенюк

подпись

Голобуш

фамилия составившего карточку

а) Решение фильтрационной комиссии

б) Выбыл 19 г.

указать точный адрес куда выбыл

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „ “ 194 г. при №

точное название органа НКВД–НКГБ

г) Разные отметки

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі прочі 34 аркушів

(тридцять чотири)

26 10 2026 р.

Посада ввч пров. арх. в. сб

Підпис

Літерні л 28а, 28б, 28в